



557482

C 14

EL MERCURIO

22 DIC. 2000

ESPECTACULOS

Llevarán al Cine Novela de Carlos Franz

● El actor argentino Federico Luppi y la hispano-chilena Paulina Gálvez protagonizarán la coproducción internacional de "El lugar donde estuvo el paraíso", segundo libro del chileno.

La novela "El lugar donde estuvo el paraíso", del escritor chileno Carlos Franz (actualmente allucado en Alemania) llegará a la pantalla grande durante el 2001 con la actuación del argentino Federico Luppi ("Martin Hache", "Hombres armados") y la hispano-chilena Paulina Gálvez ("Túve un sueño contigo").

Este proyecto —que corresponde a la segunda novela chilena cuya versión cinematográfica es rodada en Perú, luego de "Tinta Roja" de Alberto Fuguet— será filmada íntegramente en Iquitos, en el corazón de la Amazonia peruana.

El rodaje se iniciará el 29 de enero, precisamente ayer en Madrid el cineasta español Gerardo Herrero ("Las ranas de mis amigos", quien dirigirá la película).

El guionista argentino Jorge Goldenberg fue el que adaptó la novela para llevarla al cine en una coproducción entre España, Argentina, Perú y Brasil, con un presupuesto de 480 millones de pesos (casi dos millones de dólares).

La coproducción recreará en la Amazonia peruana un imaginario y paradisíaco lugar cercano a la frontera de Perú con Colombia y de Perú con Brasil.

Al explicar su proyecto, Herrero dijo haber leído la novela chilena hace tres años y que desde entonces no había podido sacarse de la cabeza la idea de llevarla al cine. Pero antes de pensar en el guión debió esperar a que otro director abandonase el proyecto.

"Se trata de una historia de amor, de pasiones, de celos, esperanzas y traiciones, que se desarrolla en un ambiente cruel, húmedo, opresivo, casi irrespirable, como es la selva", precisó el director.

"A Iquitos, donde transcurre la historia en 1976, sólo se accede en barco o avión. Es un territorio alejado de la civilización, una ciudad fronteriza entre Perú, Brasil y Colombia", declaró Herrero.

Aunque ambientó el filme en zonas dictatoriales latinas, el cineasta español no quiso dar nombre al país en el que transcu-



La última novela del escritor chileno Carlos Franz, actualmente allucado en Alemania, será llevada por el cineasta español Gerardo Herrero.

rra la acción, aunque sí se trata de un país latinoamericano.

"El peso político —dijo—, la presión de la dictadura, está detrás, nunca de forma directa. La historia está mediada por la presencia ominosa del poder".

Para Herrero, el argentino Luppi era "el actor perfecto" para encarnar al cónsul, un hombre que lleva toda su vida vagando de país en país, haciendo de sí mismo.

Luppi es posiblemente el mejor actor de habla hispana, ideal para dar vida a un personaje en el que se mezcla la ternura y la dureza", señaló Herrero. "Es difícil elegir a los actores, y más en esta película, que es una cinta rodada en la selva, en épocas de lluvias y en pleno Atacama", agregó.

Para el papel al que da vida Paulina Gálvez da esposa del diplomático, Herrero no tenía claro a quién quería. "Paulina se lo ha trabajado, sobre todo en lo que respecta al acento latino, que matizará al personaje", aclaró este director español que siente una particular atracción por América Latina, por su cine y su literatura. AGENCIAS

La intérprete hispano-chilena Paulina Gálvez ("Túve un sueño contigo") interpretará a Julia, la mujer del protagonista.



El actor argentino Federico Luppi ("Hombres armados") encarnará a un diplomático de segundo emplazado en un país tropical.

Infierno en el Paraíso

Carlos Franz (41) publicó en 1990 su primera y promisorio novela, "Santiago Cero", y en 1996 su segunda obra, "El lugar donde estuvo el paraíso", finalista del Premio Planeta de Novela de ese año. Este último texto narra las desventuras de un diplomático internacional menor, trasplantado a un país imaginario donde siempre llueve, y que sólo se dedica a firmar pasaportes a 40 dólares a la semana.

La trama, ambientada en el puerto fluvial de Iquitos, consta de dos líneas argumentales: la visita veraniega anual de Anna, la hija del cónsul, y la presencia de un refugiado político en la embajada. La visitante (en el filme, la española Elena Balleste-

ros) es una niña-problema de casi 19 años, hija de un matrimonio fracasado, tiene celos acuosos y casi incestuosos de la actual mujer de su padre, Julia (encarnada por Paulina Gálvez); además, es la narradora que cuenta en primera persona estos sucesos a la vuelta de muchos años.

Insertado en un escenario hostil, salvaje y lluvioso, el diplomático interpretado por Federico Luppi debe enfrentarse a esta doble persecución: la de las autoridades locales que están buscando al asilado político y la de los celos descontrolados de su hija que acaba de llegar al lugar para celebrar con él su decimonoveno cumpleaños.

Llevarán al cine novela de Carlos Franz [artículo]

Libros y documentos

FECHA DE PUBLICACIÓN

2000

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Llevarán al cine novela de Carlos Franz [artículo]. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile